



SITES UNIVERSITAIRES

UFR SLHS, Besançon
slhs.univ-fcomte.fr
Université de Wuppertal
www.uni-wuppertal.de

POINTS ECTS 180

NIVEAU DE DIPLOME VALIDÉ
À LA SORTIE Bac+3

DURÉE DE LA FORMATION
Volume horaire global: 1500h

FORME DE L'ENSEIGNEMENT
En présentiel

FORMATION initiale

CONTACT
Scolarité, administration
scolarite-lettres-langues@univ-fcomte.fr

RESPONSABLE PÉDAGOGIQUE
laurence.jehle-blanc@univ-fcomte.fr

ORIENTATION STAGE EMPLOI
ose@univ-fcomte.fr

FORMATION CONTINUE
ET ALTERNANCE
sefocal@univ-fcomte.fr

RETROUVEZ TOUTES
LES FORMATIONS EN LIGNE
formation.univ-fcomte.fr

FORMATION CERTIFIÉE



LICENCE

LANGUES, LITTÉRATURES ET CIVILISATIONS ÉTRANGÈRES ET RÉGIONALES

FORMATION FRANCO- ALLEMANDE APPLIQUÉE

CULTURE ET ÉCONOMIE

Domaines de formation : arts, culture, lettres, économie et langues

PRÉSENTATION

La « Formation franco-allemande appliquée : culture et économie » (*Angewandte Kultur- und Wirtschaftsstudien: Deutsch-Französisch*) forme des étudiants à l'aise avec les outils de l'environnement des échanges commerciaux tout en étant spécialisés dans le domaine du franco-allemand. L'apport de compétences culturelles offre aux diplômés une sensibilité particulière à des questions aux interstices des négociations techniques. Linguistiquement, la performance des diplômés est sans concession au niveau de la qualité de la langue, et enrichie par les contacts permanents avec les étudiants de Wuppertal, comme par leur fréquentation de l'université en Allemagne.

Ouverte en 2016, cette licence profite de la complémentarité entre les enseignements dispensés à l'Université de Franche-Comté, à Besançon, et à la Bergische Universität de Wuppertal. **Les deux premières années** (la deuxième en commun avec les étudiants de Wuppertal) **se déroulent à Besançon et la troisième à Wuppertal.**

Ce parcours permet non seulement d'obtenir une licence française mais également un Bachelor allemand. Cette formation s'inscrit en outre dans la **démarche qualité de l'Université Franco-Allemande** qui garantit en contrepartie aux étudiants des bourses de mobilité et leur remet, en fin de cursus, un certificat attestant les plus-values d'un cursus intégré UFA.



Première année à Besançon

L'accent est mis tout particulièrement sur le **renforcement des compétences linguistiques**. Des compétences interculturelles franco-allemandes sont introduites, avec des enseignements spécifiques, tant sur les thématiques franco-allemandes que sur des thématiques propres à un cursus binational, de façon à atteindre le niveau linguistique satisfaisant pour travailler en équipe avec des étudiants allemands et suivre des enseignements diversifiés dans l'université partenaire, et pour communiquer efficacement dans un contexte professionnel.

Les étudiants suivent dans le même temps des enseignements de « matières d'application » (économie, management de l'entreprise, introduction aux mathématiques financières) **et d'anglais**.

Les cours de littérature familiarisent les étudiants avec les méthodes et les modèles propres aux sciences littéraires, ainsi qu'avec les différents styles, courants et auteurs des pays germanophones. Ils sont aptes à analyser et à interpréter les textes littéraires, tant formellement qu'en lien avec leurs contextes culturels, historiques et politiques.

Deuxième année à Besançon

Les étudiants venant de Wuppertal suivent des cours de langue, d'histoire et de littérature françaises, tandis que les étudiants, inscrits depuis la première année à Besançon, approfondissent leurs connaissances de langue, de civilisation et culture allemandes. **Les étudiants de Wuppertal et de Besançon suivent ensemble tous les cours qui s'enrichissent pleinement d'une pratique commune** : études interculturelles, traduction. En outre, les étudiants continuent de suivre des enseignements d'anglais et d'économie d'entreprise. Le commerce international et la comptabilité de gestion complètent les enseignements appliqués suivis jusqu'alors. Un stage en milieu professionnel, en fin de deuxième année, vient apporter une première expérience professionnelle dans un domaine (institutionnel, culturel ou économique) en lien avec le franco-allemand.

Troisième année à Wuppertal

La poursuite des enseignements amène les étudiants à un haut niveau de compétences linguistiques, culturelles et interculturelles. Leur programme s'enrichit de compétences en gestion d'entreprise et marketing, et les étudiants ont le choix entre des enseignements sur les relations internationales, l'Union européenne ou les industries techniques. **La réalisation d'un mémoire de fin de cycle** (*Bachelor-Thesis*) portant sur un sujet relevant de l'un des champs disciplinaires constituant le cursus (langue, culture, économie), permet à l'étudiant de démontrer sa capacité à traiter une problématique en autonomie et en mettant en œuvre une méthode scientifique.

OBJECTIFS

L'objectif est que les diplômés issus de Wuppertal et de Besançon atteignent à l'issue du cursus binational le niveau C1+ (en langue allemande pour les étudiants de Besançon), et le niveau B2+/C1 dans leur LV2 (anglais).

COMPÉTENCES

- Maîtriser une ou deux langues étrangères, à l'écrit et à l'oral : traduire tous types de documents écrits.
- Travailler en groupe ou en autonomie pour gérer des projets.
- Acquérir des connaissances en économie, civilisation et littérature (allemandes).
- Contextualiser les relations franco-allemandes.

PUBLIC CONCERNÉ

Sélection sur la base du dossier scolaire et d'une lettre de motivation soignée (via la plateforme Parcoursup). Les étudiants recrutés doivent être motivés et ouverts à des champs disciplinaires variés (langues, littérature, art, économie, histoire, droit, comptabilité). Ils doivent également être conscients du fait que le cursus est exigeant et que le rythme de travail est soutenu.

INSERTION ET POURSUITE D'ÉTUDES

Après cette licence les étudiants s'orientent vers des masters MEEF, des masters recherche, des masters de type « Langues étrangères appliquées », ou vers d'autres formations liées aux métiers de la culture, des relations internationales ou du commerce international. Le profil intégré du cursus les place dans de bonnes conditions pour accéder à des master bi- voire trinational, notamment ceux du réseau de l'Université Franco-allemande.

STAGE ET SÉJOUR À L'ÉTRANGER

Stage dans une institution ou une entreprise en lien avec le franco-allemand à la fin de la deuxième année. Troisième année à Wuppertal.